

## تاریخ

د: ۱۰/۳/۸۷

ب: ۱۵/۴/۸۷

### مدافعان و ستایشگران حلاج از حکیمان شیعه

اکبر ثبوت\*

#### چکیده

این گفتار - که فشرده کتابی است در یادکرد مدافعت و ستایشهای علمای شیعه از حلاج - مشتمل بر سخنانی است از محقق طوسی، صدرالدین شیرازی، قاضی سعید قمی، ملا محمد هیدجی، و علامه طباطبائی در شرح مقامات روحانی حلاج و تبیین اقوال وی در باره شیطان، کفر، وحدت، فنا در حق، حجاب بودن خلق در میان خود و حق، از میان رفتن حجاجها. نیز در دفاع از وی در برابر اعتراضهای مخالفان به دلیل انا الحق گویی او و بیان تفاوت توحید و اتحاد، اتحاد در معنی درست و نادرست آن.

کلیدوازه: حلاج، محقق طوسی، صدرالدین شیرازی، قاضی سعید قمی، ملام محمد هیدجی، علامه طباطبائی، اتحاد، وحدت، توحید، فنا، انا الحق.

مراسمی که در سال گذشته برای بزرگداشت مولانا جلال الدین برگزار شد، اعتراضات برخی از متشرعنان را در پی داشت که پاره‌ای از آنها مبتنی بر انتقاداتی به آراء و تعالیم مولانا بود و پاره‌ای دیگر - که شاید سخت‌ترین آنها بود - به دلیل

\*. پژوهشگر متون فلسفی و عضو مشاوران علمی دانشنامه جهان اسلام و فصلنامه آینه میراث.

ستایش‌های او از حلاج - آن هم با وجود نکوهش‌های برخی از علمای شیعه از این عارف، برای پاسخگویی به اعتراضات مزبور، این جانب مطالب فراوانی تحت عنوان «مدافعان و مخالفان مولانا جلال الدین از علمای متاخر و معاصر شیعه» و «مدافعان و ستایشگران حلاج از علمای شیعه» فراهم آورده است به زودی از نظم و انسجام لازم برخوردار گردیده و در دو کتاب مستقل منتشر شود. به درخواست برخی از دوستان، آنچه را در تحت عنوان دوم، از پنج حکیم شیعی - از قرن هفتم تا چهاردهم - یادداشت کرده بودم، در این مقاله می‌آورم؛ و گزارش ستایش‌ها و مدافعت‌کثیری از دیگر علمای بزرگ شیعه از حلاج را به همان کتاب و امی‌گذارم.

### خواجه نصیرالدین طوسی (متوفی ۶۷۲ھ)

این محقق جلیل‌القدر، گذشته از جایگاه والایی که در عالم ریاضیات و هیئت و فلسفه و منطق و ادبیات و حکمت عملی دارد، در میان اهل دیانت نیز از بزرگترین عالمان، و از مرّوحان و تجدیدکنندگان تنشیع شناخته می‌شود؛ و در علم کلام که متكلف اثبات عقاید دینی است، چنان طرحی افکنده که در نظر عامة دانایان مقبول افتاده؛ و بسیاری از آنان، قلم و بیان خود را وقف توضیح و تبیین دقایق کتاب وی در این باب نموده‌اند. چنانکه در اخلاق و سلوک به مرتبه‌ای بود که شاگرد او علامه حلی - بزرگ‌ترین عالم دینی شیعه - وی را با این عبارت ستوده است: اشرف من شاهدناه - شریفترین کسی که مشاهده کردیم.<sup>۱</sup>

باری شخصیتی با چنین مقام عظیم علمی و دینی است که به دفاع از حلاج برخاسته و می‌نویسد:

توحید یکی کردن است و اتحاد یکی شدن. آنجا ولا تجعل مع الله الها آخر؛<sup>۲</sup> و اینجا لا تدع مع الله الها آخر؛<sup>۳</sup> چه در توحید شائبه تکلفی هست که در اتحاد نیست. پس هرگاه که یگانگی مطلق شود و در ضمیر راسخ شود - تا به وجهی به دویی التفات ننماید - به اتحاد رسیده باشد. و اتحاد نه آن است که جماعتی قاصر نظران توهم کنند که مراد از اتحاد یکی شدن بندۀ با خدای تعالی باشد - تعالی الله عن ذلک علوّاً کبیرا -<sup>۴</sup> بل آن است که همه او را بینند بی تکلف آنکه گوید هرچه جز اوست از اوست پس همه یکی است؛ بل چنانکه به نور تجلی او - تعالی شأنه<sup>۵</sup> - بینا شود، غیر او را نبینند. بینند و دیده و بینش نباشد و همه یکی شود؛ و دعای منصور حلاج که گفته است:

بینی و بینک ائمّی ینازعنی فارفع بفضلک ائمّی من البین<sup>۶</sup>

مستجاب شد و اینیت او از میان برخاست تا توانست گفت:

انا من اهوی و من اهوی انا.<sup>۷</sup> و در این مقام معلوم شود که آن کس که گفت انا الحق،<sup>۸</sup> و آن کس که گفت سبحانی ما اعظم شانی،<sup>۹</sup> نه دعوی الهیت کرده‌اند؛ بل دعوی نقی ائمّت خود و اثبات ائمّت غیر خود (حق) کردند؛ و هو المطلوب.<sup>۱۰</sup>

صدر المتألهین شیرازی ۹۷۹-۹۵۰ ه)

وی که بزرگترین فیلسوف شیعی شناخته شده، حلاج را از عارفان و متألهان امت ناجیه و رستگار به شمار آورده؛<sup>۱۱</sup> و اقوال او را با لحنی تأیید آمیز نقل کرده؛ و هر جا کلام او را با ظواهر شریعت سازگار نیافته، در مقام توجیه و تأویل و ارائه آن به گونه‌ای مقبول برآمده است. از جمله:

\* آنجا که سخن او را درباره پیامبر (ص) و شیطان می‌آورد و می‌نویسد: گویا حلاج می‌خواهد بگوید که هر یک از این دو، در باب خود کامل و در کار خود یگانه است. یکی مظہر اسماء محببت الهی است و دیگری مظہر اسماء قهریه او.<sup>۱۲</sup>

\* آنچه در توجیه این بیت حلاج نگاشته است:

کفرت بدین الله و الكفر واجب لدی و عند المسلمين قبیح<sup>۱۳</sup>

\* - پنج مقام را یاد می‌کند و هر یک برتر از مقام پیشین - و چهارمی: لا انا الا انا (هیچ من جز من نیست) سپس می‌نویسد: این مقام، به قرب نزدیکتر از مقام مشاهده است. زیرا مشاهده مقتضی اثنینیت و دوگانگی است) و در کلام حلاج به همان اشاره شده: انا من اهوی و من اهوی انا (من آنم که دوستش می‌دارم و آنکه دوستش می‌دارم من است)<sup>۱۴</sup>

\* با اشاره به این که رب و پروردگار عالم ملکوت بر ابراهیم (ع) مشتبه شده، می‌نویسد: سالک در هنگام سیر در ملکوت، دچار شرک و اشتباہی می‌شود که از توحید ساکنان جهان ناسوت برتر است - زیرا این گونه توحید را کسی منکر نیست. در بسیاری موارد که قوای سالکان و تیزی آتش بصیرت آنان به خمود می‌گراید، به اشتباه مذبور دچار می‌گرددند - همان سان که در سخن بازیزد بسطامی در هنگام مستنى او از باده وحدت و محوشدن او در دریای نورِ جلال و قطع نظر و عدم توجه او از خویش می‌بینیم: «پا کا من! چه بزرگ است شأن و کار من!» نیز در سخن آن یکی دیگر: در جبهه من جز خدا نیست. اما کلام حلاج الاسرار (حلّاجی کننده رازها) را در هنگامی که گویی

از پشت شیشه می‌نگریست و جامه بشری را بر دریده و پیراهن ناسوتی را بیفکنده بود، باید بازگو و منتشر نکرد و از سر آن گذشت؛ و در مورد آن، کلام آلهٔ را به کار بست که «جز اندکی از آن که می‌خورید، بقیه را در خوشة آن واگذارید»<sup>۱۵</sup> و اینها همه مربوط به هنگامی است که برایشان کشفی از چگونگی نفس ناطقهٔ نورانیه‌ای دست می‌دهد که نخستین باب از جهان ملکوت است؛ و بر رازها و آثار آن نفس آگاه می‌گردد؛ زیرا آن را چون بر صورت رحمان آفریده شده، به حق نخست تشبیه کرده‌اند؛ و این حالت را به زبان حقیقت، فنا در توحید و به زبان مجاز اتحاد می‌گویند. پس آنکه از این مقام و از این گونه سخنان باز گردد، او موحدی است که در اعتقاد خود به ابویزید بسطامی می‌ماند؛ مؤمنی اهل یقین است که یقین او به حلاج ماننده است.<sup>۱۶</sup>

\* در ضمن تشبیه مرگ به شکستن سفینه (کشتی) می‌گوید: چه زیباست سخن حلاج الاسرار: هان! به دوستدارانم برسان که من سوار دریا شدم و کشتی در هم شکست.<sup>۱۷</sup>

\* در ضمن سخن از انتقال روان به عالمی برتر پس از مرگ بدن، از سروده‌های «حلاج الاسرار» گواه می‌آورد: آدمی باروان خود به سوی صاحبان آن بازگشت و کالبد در خاک ماند و بپویید.

نیز:

ای معتمدان! مرا بکشید که در کشتن من زندگی من است. پس مرگ من در این زندگی کنونی است و زندگی حقیقی من در مرگ من است.<sup>۱۸</sup>

قاضی سعید قمی (۱۰۴۹-۱۱۰۷)<sup>۱۹</sup>  
وی از علمای بزرگ عصر صفوی بوده؛ و نشأه منصوری را لازمه باده وحدت و فنا، و خویشتن را مست شراب منصوری می‌شمارد و می‌گوید:  
پاک شو از نقش خود آئینه دیدار باش

نه! غلط گفتم از این هم پاک شو خود یار باش

جرعه‌ای بی نشأه منصور در میخانه نیست

گر هوای می‌پرستی می‌کنی هشیار باش<sup>۲۰</sup>

م طرب بزم الستم یا اعلیٰ

از می‌منصور مستم یا اعلیٰ<sup>۲۱</sup>

وی در شرح بر توحید صدوق نیز حدیثی به این مضمون آورده: «در میان خدا و خلق او هیچ حجابی جز خلق او نیست» و سپس بیتی از حلاج (بینی و بینک...) را که قبلآً آوردیم، در تأیید حدیث مزبور باد کرده است.<sup>۲۱</sup>

### ملامحمد هیدجی (۱۲۷۰ق. - ۱۳۱۴ش)

وی از علماء حکمت‌شناسان نامی شیعی در سده چهاردهم بوده و بارها اشعار حلاج را که حاکی از توجه او به اوج قله توحید و وحدت است آورده از جمله این دو بیت:

انت المنزه عن نقص و عن شين  
بینی و بینک إلئی ینازعنی

حاشای حاشای عن اثبات اثنین<sup>۲۲</sup>  
فارفع بفضلک ائی من البین<sup>۲۳</sup>

نیز این اشعار که گزارش احوال و مقامات روحانی حلاج است و هیدجی با نقل آن، محتواش را مورد تأیید قرار داده است:

كانت لنفسى اهسواء مفرقة  
و صار يحسدنى من كان احسده  
تركت للناس دنياهم و دينهم

فاستجمعت اذ رأتك العين اهواى  
وصرت مولى الورى مذ صرت مولائى  
شغلا بذكرك يا ديني و دينائى<sup>۲۴</sup>

نقل این حکایت نیز نشانه حسن اعتقاد هیدجی به حلاج است: حلاج در میان مردم به آواز بلند گفت: «خدای شما زیر پای من است». علمای بغداد فتوی دادند که این کلمه کفر است. او را کشتند و به آتش سوزانیدند و مقصود او را ندانستند. چه مراد حلّاج آن بود که شما اهل دنیا و خدارانمی شناسید؛ خدای شما زر و سیم است که در زیر پای من است. سخن دلالت می‌کرد که در زیر پایش چیزی مدفون است. پس شکافتند و ظرفی مملو از زر یافتند.<sup>۲۵</sup>

### علامه محمدحسین طباطبائی (متوفی ۱۴۰۲ھ)

از بزرگترین حکیمان و مفسران متاخر شیعه که شهرت او ما را از پرنویسی درباره اش بی نیاز می‌دارد.

در گفتگوهای ایشان با شاگردشان سید محمدحسین حسینی طهرانی، سروده‌های حلّاج - بی‌آنکه تصریح به نام سراینده شود - بارها مورد مذاکره قرار گرفته است. تفسیر شاگرد از این مصروع حلّاج «بینی و بینک ائی ینازعنی» چنین بود: «در نفس کمال که

وصول به مقام فناء فی الله است، دیگر هیچ یک از شوائب کثرت نیست؛ همه مضمحل و مندک و فانی است؛ و در صورت فنا دیگر فاصله و حجابی نمی‌ماند؛ و تمام حجب از بین می‌رود؛ و حتی حجاب اینست دیگر آنجا نیست.» و استاد می‌گفتند: در اینجا چند چیز است: ۱. بینی ۲. بینک ۳. انتی ۴. ینازعنی. این چهارتاً واقعیت‌هایی هست. نمی‌توان گفت که گوینده‌این سخن، درخواست می‌کند که همه از بین بروند و پوچ شوند، پوچ پوچ. اگر بنا شود نه زیدی نه اسمی نه رسمي، هیچ هیچ نماند، پس رو به عدم و نیستی محض می‌رود؛ در حالی که هر فرد از افراد بشر غریزشان در خود می‌یابد که رو به کمال مطلق می‌رود نه رو به عدم.<sup>۲۶</sup>

در سروده‌های علامه طباطبائی نیز ذکر حلاج - به عنوان نمونه تحمل مصائب در کوی دلدادگی و عشق - آمده است:

چه فرهادها مرده در کوهها      چه حلاج‌ها رفته بر دارها<sup>۲۷</sup>  
 در شرحی بر گلشن راز شبستری که از تقریرات علامه طباطبائی است و آیة الله علی سعادت پرور آن را تدوین و بازنویسی کرده، در ذیل ابیاتی در دفاع از انا الحق گویی حلاج، توضیحات علامه نیز آمده است:

### سؤال

کدامین نقطه را نطق است «أنا الحق»؟      چه گویی هرزه بود آن رمز مطلق؟

### جواب

به جز حق کیست تا گوید أنا الحق تو خواهی مست گیر و خواه مخمور بدین معنی همه باشد قائم (وَإِنْ مِنْ شَيْءٍ) رایک ره فروخوان تو هم حلاج‌وار این دم برآری ندای «واحد القهار» بنیوش چراگشتی تو موقوف قیامت؟ درختی گویدت (إِنِّي أَنَا اللَّهُ) چرا نسبود روا از نیک‌بخشی؟ یقین داند که هستی جز یکی نیست که هو غیب است و غایب وهم و پندار	أنا الحق کشف اسرار است مطلق همه ذرّات عالم همچو منصور در این تسبیح و تهلیل‌اند دائم اگر خواهی که گردد بر تو آسان چو کردن خویشتن را پنجه کاری برآور پنجه پندارت از گوش نداشی آید از حق بر دوامت در آ در وادی ایمن که ناگاه روا باشد أنا الحق از درختی هر آن کس را که اندر دل شکی نیست انسانیت بود حق را سزاوار
---	---

در آن حضرت، من و ما و تویی نیست که در وحدت نباشد هیچ تمیز «انا الحق» اندر او صوت و صدا شد بکی گردد سلوک و سیر و سالک که در وحدت، دویی عین ضلال است نه حق شد بندۀ، نه بندۀ خدا شد ولی وحدت همه از سیر خیزد نه هرچه آن می‌نماید، عین بود است

جناب حضرت حق را دویی نیست من و ما و تو و او هست یک چیز هر آن کو خالی از خود چون خلا شد شود با وجهه باقی غیر هالک حلول و اتحاد اینجا محال است تعین بود کفر هستی جدا شد حلول و اتحاد از غیر خیزد وجود خلق و کثرت در نمود است

### تمثیل

در او بینگر ببین آن شخص دیگر نه این است و نه آن، پس کیست آن عکس؟ ندانم تا چه باشد سایه من نباشد نور و ظلت هر دو با هم چه باشد غیر از آن یک نقطه خال تو آن را نام کرده نهر جاری یگو با من که این صوت و صدا چیست؟ نگو: کسی بود؟ یا خود کو مرکب؟ وجودش چون پدید آمد ز آدم چو دانستی، بیار ایمان و فالزم «هو الحق» گو و گر خواهی «انا الحق» نمود و همی از هستی جدا کن در دنباله ایيات یاد شده، این توضیحات از زبان علامه طباطبائی بازگو شده است: کدامین نقطه را نطق است «انا الحق»؟ سؤال این است که «انا الحق» منصور چه معنا می‌تواند داشته باشد؟ این چه سخنی است که هرزه و بیهوده به شمار آمده است؟

### جواب:

«انا الحق» کشف اسرار است مطلق به جز حق کیست تا گوید «انا الحق» خواجه حافظ می‌گوید:

آئینه‌ای اینهای اندر برابر

یکی ره باز بین تا چیست آن عکس؟

چو من هستم به ذات خود معین عدم با هستی آخر چون شود ضم؟

چو ماضی نیست مستقبل مه و سال یکی نقطه است و همی گشته ساری

به جز من اندر این صحرا دگر نیست عرض فانی است، جوهر زو مرکب

ز طول و عرض و از عمق است اجسام از این جنس است اصل جمله عالم

جز از حق نیست دیگر هستی الحق

نمود و همی از هستی جدا کن

در دنباله ایيات یاد شده، این توضیحات از زبان علامه طباطبائی بازگو شده است:

کدامین نقطه را نطق است «انا الحق»؟

سؤال این است که «انا الحق» منصور چه معنا می‌تواند داشته باشد؟ این چه سخنی

است که هرزه و بیهوده به شمار آمده است؟

و زاده  
برای  
لذت  
معنی  
بازدید  
آنچه  
آنچه  
آنچه  
آنچه  
آنچه

گفت آن یار کزو گشت سرِ دار بلند جرمش این بود که اسرار هویدا می‌کرد این سخن، سخن بیهوده نیست؛ بلکه مطلب درستی است؛ ولی نه از هر کس؛ بلکه تنها از کسی صحیح است که از خویش رهایی یافته و از خود رسته و به شهود فنای خود پی برده باشد - و گرنه با بود خود و دیدن خویش، سخن کفر است؛ زیرا وقتی خودبینی از میان برود، همه او می‌ماند و بس؛ و اینجا دیگر سخن اناالحق را جزء او سبحانه نمی‌گوید. بنابراین «انا الحق کشف الاسرار است مطلق» منتها به زبان آن کس که خود را گم کرده باشد؛ و این معنا با مراقبه حاصل می‌شود.

در تبریز ما، شب چهارشنبه سوری آتش روشن می‌کنند و هر کس که هر حاجتی دارد در نظر می‌گیرد و کلید زیر پای خود می‌گذارد؛ و در اولین برخورد با شخصی، هرچه بشنود آن را به فال خود می‌گیرد. آن سخنی که دو نفر با یکدیگر می‌گویند مربوط به این شخص نیست؛ ولی این شخص به حساب تیشش به فال خود می‌گیرد.  
در این جانیز اگر کسی با دید دیگر «انا الحق» بگوید، نمی‌شود سخشن را به حساب این که ما به دید خود می‌نگریم، بیهوده دانست.

مرحوم استاد - رضوان الله تعالى عليه - <sup>۲۸</sup> می‌فرمودند: زمانی از کسی طلبی داشتم و او نمی‌داد، با ناراحتی حرکت کردم بروم و طلب خود را از او بخواهم. درین راه به دو نفر رسیدم که به یکدیگر متعرض شده بودند، شخص ثالثی رسید و گفت: «لاتعترِکا» یعنی جنگ و دعوا نکنید. من برگشتم و به دنبال درخواست طلب خود نرفتم. در واقع آن دو نفر سخن خود را می‌گفتند و شخص ثالث هم کلامی را به آنان گفته بود؛ ولی استاد با دید دیگر و شناوایی دیگر، آن کلام را خطاب به خود گرفته و برگشته بودند.

علامه طباطبائی - رحمه الله - در ادامه فرمودند: باز مطلبی را خود از استاد - رضوان الله تعالى عليه - نشنیدم، ولی رفقا از استاد تقل می‌کردند که آن بزرگوار شیبی در مسجد کوفه بیتوه نموده بودند و می‌فرمودند: «دیشب، در و دیوار مسجد با تسیع خود نگذاشتند تا صبح بخوابیم.» این همان در و دیواری است که دیگران هیچ از آن نمی‌شنیدند و به راحتی می‌خوابیدند. معلوم می‌شود وضع و حال استاد به گونه‌ای بوده که چنین شناوایی را داشته‌اند، نه آن که در سنگ و آجر تغییری پیدا شده بود.

آیاتی را که خداوند متعال درباره قلب و فؤاد ذکر می‌فرماید، ملاحظه کنید.

می‌فرماید:

(َهُمْ قُلُوبٌ لَا يَقْهُنُونَ بِهَا) <sup>۲۹</sup>

دل‌هایی دارند که با آن [حقایق را] دریافت نمی‌کنند.

نیز می فرماید:

(إِنَّ السَّمْعَ وَالْبَصَرَ وَالْفُؤَادُ كُلُّ أُولَئِكَ كَانَ عَنْهُ مَسْئُولاً) <sup>۳۰</sup>

گوش و چشم و قلب، همه مورد پرسش واقع خواهند شد.

هم چنین می فرماید:

(أَفَلَمْ يَسِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَتَكُونُ لَهُمْ قُلُوبٌ يَعْقِلُونَ بِهَا أَوْ إِذَا نُسْمَعُونَ بِهَا فَإِنَّهَا لَا تَعْمَلُ الْأَنْصَارُ وَلَكِنْ تَعْمَلُ الْقُلُوبُ الَّتِي فِي الْأَصْدُورِ) <sup>۳۱</sup>

آیا در زمین گردش نکرده اند تا دل هایی داشته باشند که با آن بینید یا  
گوش هایی که با آن بشنوند؟ در حقیقت چشم ها کور نیست، لیکن دل هایی که در  
سینه هاست کور است.

و نیز می فرماید:

(كَذَلِكَ يَطْبِعُ اللَّهُ عَلَىٰ قُلُوبِ الظَّرِينَ لَا يَعْلَمُونَ) <sup>۳۲</sup>

این گونه خدا بر دل های کسانی که نادانند، مهر می نهد.

و هم چنین می فرماید:

(أَفَلَا يَتَذَبَّرُونَ الْقُرْءَانَ أَمْ عَلَىٰ قُلُوبِ أَفْفَالِهِآءِ) <sup>۳۳</sup>

آیا در آیات قرآن نمی اندیشند؟ یا مگر بر دل هایشان قفل هایی نهاده شده است؟

نیز می فرماید:

(هُوَ الَّذِي أَنْزَلَ السَّكِينَةَ فِي قُلُوبِ الْمُؤْمِنِينَ لِيَرْدَدُوا إِيمَنًا) <sup>۳۴</sup>

اوست خدایی که در دل های مؤمنان آرامش را فرو فرستاد تا ایمانی بر خود بیفزاید.

و نیز روایتی حال عده ای را در قیامت چنین ترسیم می کند:

به عمل خود اقرار نمی کنند، لذا بر دهانشان مهر زده می شود و دستها و پاها و پوست آنان را به سخن می آورند و آن ها به سخن آمده و به هر گناهی که از آن ها به ظهور رسیده گواهی می دهند. سپس مهر از زبانشان برداشته می شود و آن ها به پوست و دستها و پاهاشان می گویند: «چرا علیه ما گواهی دادید؟» و پوست و دستها و پاهاشان پاسخ می دهند: «خدایی که هر چیز را به سخن آورد، ما را به سخن آورد». <sup>۳۵ و ۳۶</sup>

آیا آن که در این موقعیت، با بود جوارح سخن می گوید، جز حق سبحانه می تواند باشد؟!

با این توضیحات روشن شد که چرا مرحوم شبستری می گوید: «به جز حق کیست تا

گوید أنا الحق». در واقع، نه تنها بشر به سخن «أنا الحق» گویاست، بلکه اگر دیده انسان گشوده شود، می‌شنود که همهٔ ذرّات عالم به این سخن گویا می‌باشند؛ و به این نظر است که همهٔ آن‌ها به تسبیح و تهلیل قایم‌اند. و تنزیه و تهلیل آن‌ها، همان خود را کنار زدن و حقّ - تبارک و تعالیٰ - را به جای خود گذاردن است، لذا در ادامه می‌گوید:

همهٔ ذرّات عالم همچو منصور      تو خواهی مست گیر و خواه مخمور  
در این تسبیح و تهلیل‌اند دائم      بدین معنی همهٔ باشند قائم  
سپس می‌گوید:

اگر خواهی که گردد بر تو آسان      (وَإِنْ مِنْ شَيْءٍ) را یک ره فروخوان  
چون مرتبهٔ تسبیح پایین تر از تحمید است؛ زیرا تحمید کار هر کس نیست. خلاصه آن که شیخ شبستری می‌خواهد بگوید: اگر پذیرفتن معنای فوق بر تو سخت می‌آید، به آیهٔ شریفه (وَإِنْ مِنْ شَيْءٍ إِلَّا يُسَبِّحُ بِحَمْدِهِ وَلَكِنَّ لِلنَّفَقَهُوْنَ تَسْبِيحَهُمْ)<sup>۳۷</sup>؛ (و هیج چیز نیست مگر این که در حال ستایش، تسبیح او را می‌گوید، ولی شما تسبیح آنان را در نمی‌بایید). رجوع کن. تسبیح موجودات میرا دانستن حضرت حقّ سبحانه از صفات نقص، و اثبات کمال و صفات کمال برای اوست. این جا دیگر «انا» و «هو» فرقی ندارد. به احتمال دیگر، ممکن است بخواهد بگوید: «أنا الحقّ» گفتن، سخن همهٔ موجودات است؛ ولی شما نمی‌فهمید. شاهد بر این بیان، بیت آینده است که می‌گوید:

چو کردی خویشن را پنبه کاری      تو هم حلّاج وار این دم برآری  
یعنی: چنان‌چه تو هم پنبه خود را بزنی، و توجه خود را از جنبهٔ مظہرت و عالم طبع خویش برداری، این معنا را درک خواهی کرد؛ پس:

برآور پننه پندارت از گوش      ندای «واحد القهار» بنیوش  
ندا می‌آید از حق بر دوامت      چرا گشتی تو موقوف قیامت؟  
یعنی: در انتظار این میاش که در قیامت حقیقت را بیابی؛ که خداوند می‌فرماید: (يَوْمَ هُمْ يَرُؤُنَ لَا يَخْفَى عَلَى اللَّهِ مِنْهُمْ شَيْءٌ لَمَنِ الْمَلِكُ أَلِيَّوْمَ اللَّهُ الْوَحِيدُ الْقَهَّارُ)<sup>۳۸</sup>  
آن روز که آنان ظاهر گردند چیزی از آن‌ها بر خدا پوشیده نمی‌ماند. امروز فرماتروایی از آن کیست؟ از آن خداوند یکتای قهار.

نیز می‌فرماید:  
(يَوْمَئِنِ يُوَقِّيْهُمُ اللَّهُ دِيَّهُمُ الْحَقَّ وَ يَعْلَمُونَ أَنَّ اللَّهَ هُوَ الْحَقُّ الْمُبِينُ)<sup>۳۹</sup>  
آن روز، خداوند جزای شایسته آنان را به طور کامل می‌دهد؛ و خواهند دانست که فقط خداوند حقیقت آشکار است.

بلکه همین جا پنبا پندار را از گوش خود بیرون کن، تا ندای «أنا الحق» را از در و دیوار عالم هر لحظه بشنوی.

درآ در وادی ایمن که ناگاه  
درختی گویدت (إِنِّي أَنَا اللَّهُ)  
رو باشد أنا الحق از درختی  
چرا نبود روا از نیک بختی؟

یعنی: ای سالک و ای انسان! چنان چه تعلقات و پندارهای خود را بربیزی و به وادی ایمن درآیی، از در و دیوار عالم هستی ندای (إِنِّي أَنَا اللَّهُ) خواهی شنید. مگر درخت موسوی جز یک موجود طبیعی بود که از آن این نداشته شد؟ چه مانع دارد سالک یا عارف نیک بخت و کسی که پرده پندار از دیده دلش برداشته شده و از عالم منقطع گردیده است به چنین مشاهده‌ای نایل آید و این سخن را بگوید؟!

هر آن کس را که اندر دل شکی نیست یقین داند که هستی جز یکی نیست  
یعنی: هر کس به این حقیقت بی برده باشد که وجود تمام موجودات، اعتباری و مجازی است، و قیام تمامی موجودات فعلًا و صفتًا و اسمًا و ذاتاً به ذات حق سبحانه بستگی دارد، یقین خواهد کرد که جز یک هستی و ذات در عالم حکومت نمی‌کند، و همه مظاهر قائم به آن هستی می‌باشند، وجودشان اعتباری است.

انائیت بود حق را سزاوار که هو غیب است و غایب وهم و پندار  
یعنی: انائیت و «أنا» گویی، در عالم جز ذات حق سبحانه را سزاوار نیست. هر کس جز او سبحانه «أنا» گوید، این سخن از آن او نیست و اشتباه نموده که به خود نسبت داده است. و تا وقتی که حضرتش را به غیبت و لفظ «هُوَ» می‌خواند، او را به حضور نخوانده بلکه به غیبتیش نخوانده؛ و چنان چه انائیت و «أنا» را نسبت حق سبحانه بداند و بگوید، به غیبتیش نخوانده و به حضور نخوانده است.

جناب حضرت حق را دویی نیست در آن حضرت، من و ما و تو بی نیست  
یعنی: من و ما و تو بی، در جایی گفته می‌شود که تو هم دویی باقی باشد. و چون این تو هم برخیزد، من و ما و تو نمی‌ماند؛ همه «أنا» می‌ماند.

من و ما و تو او هست یک چیز که در وحدت نباشد هیچ تمیز  
یعنی: این وحدت است که تمیز میان من و ما و او را برمی‌دارد. وقتی مجاز و اعتبار از نظر ریخت، جز حق سبحانه نمی‌ماند تا من و ما و او بماند. در تبریز ما بعضی از عوام با یکدیگر صحبت می‌کردند؛ یکی می‌گفت: شاه سرش را با چه می‌تراشد؟ دیگری پاسخ می‌داد: با تیغ طلا! آن یکی می‌پرسید: وقت تراشیدن با چه چیز سر شاه را تر می‌کنند؟ دیگری جواب می‌داد: با شیره!

آری، انسان تا خیال می‌کند تفاوت و فرق در عالم وجود دارد، اسم من و ما و او می‌گذارد؛ ولی چون دید فرق از نظرش برود، فرقی میان این سه نمی‌گذارد. هر آن کو خالی از خود چون خلا شد «أنا الحق» اندر او صوت و صدا شد یعنی: بشر تا خود را می‌بیند و از خویش خالی نشده است، اگر «أنا الحق» بگوید، جز شرک و وَثَيْت از گفتارش برخاسته نمی‌شود؛ ولی چون از خود خالی شد، تنها حق سبحانه را شاهد خواهد بود؛ و «أنا الحق» از او جز صوت و صدایی بیش نیست؛ و این جاست که:

شود با وجهه باقی غیر هالک      یکی گردد سلوک و سیر و سالک  
یعنی: سالک تا وقتی هلاکت (كُلُّ شَيْءٍ هَالِكُّ) (همه چیز نابود است) را در خود نمی‌نگرد، آنرا به خود نسبت می‌دهد؛ ولی چون از خود خالی شد، فقط او سبحانه باقی می‌ماند و بس. و غیر هالک بودن به این حساب است که به بقا و غیر هالک بودن خود پی می‌برد؛ و سلوک و سیر و سالک یکی می‌شود؛ زیرا این سه تا وقتی است که خود را می‌بینند.

حلول و اتحاد این جا محال است      که در وحدت، دویی عین ضلال است  
حلول و اتحاد از غیر خیزد      ولی وحدت همه از سیر خیزد  
یعنی در حلول و اتحاد، کثرت وجود دارد؛ و در آن دو غیریت ملحوظ شده است؛  
ولی آن جا که نور مطلق ظهر کند، دیگر جایی برای غیر نمی‌ماند تا حلول و اتحاد وجود داشته باشد.

در این جا از محضر علامه طباطبائی -رحمه‌الله- سؤال شد: «وحدت از سیر خیزد»  
چه معنا دارد؟

فرمودند: منظور همان است که شبستری در مقدمه کتاب به آن اشاره فرموده و  
می‌گویید:

که تا دانست از آن اصل همه چیز در آدم شد پدید این عقل و تمیز  
تفکر کرد تا خود چیستم من؟ چه خود را دید یک شخص معین  
وز آن جا باز بر عالم گذر کرد ز جزوی سوی کلی یک سفر کرد  
چو واحد گشته در اعداد، ساری جهان را دید امری اعتباری  
نه حق شد بند، نه بند خدا شد تعین بود کز هستی جدا شد  
علامه طباطبائی فرمودند: این بیت و بیت مربوط به حلول و اتحاد، با بسیاری از  
اشعار مقابله می‌کند، و معنای این بیت، جز از راه مشاهده، درک و فهمیده نمی‌شود.

سپس فرمودند: عده‌ای از اسمای الهی هستند که اسمای دیگر از آن‌ها انتزاع می‌گردد؛ مانند رحمانیت، رُّزاقیت، و علم، که از «حتی» و حیات انتزاع می‌شوند؛ زیرا ممکن نیست رحمانیت باشد ولی حیات نباشد.

تمام آن چه خداوند خلق فرموده، همه آیه‌اند برای نشان دادن حق تبارک و تعالی؛ و امکان ندارد آیه وجود داشته باشد و حق سبحانه آن جا نباشد؛ زیرا آیه بودن آن به این است که حق سبحانه آن جا باشد؛ تا آیه، آیه به شمار آید. بنابراین، هرگاه ما به آیه‌ای توجه کنیم، به حق سبحانه توجه نموده‌ایم؛ زیرا آیه خود نمی‌تواند استقلال داشته باشد و در عین آیه بودن خود را نشان دهد. حدیث قدسی «خَلَقْتُ الْأَشْيَاءِ لِكُلِّ أُعْرَفَ»؛ (موجودات را آفریدم تا شناخته شوم) نیز همین را می‌گوید. و برهان هم با این معنا توافق دارد. علامت‌هایی که در راه‌ها برای نشان دادن فاصله نقطه‌ای به نقطه دیگر نصب می‌کنند و شماره کیلومتر در آن‌ها نوشته شده، و نیز چراغ‌های راهنمای با رنگ سرخ و سبز و... در سر چهار راه‌ها نصب می‌شوند، هرچند خود به خود، سنگ و یا آهن و شیشه‌ای بیش نیستند، اما آیه‌اند؛ و هر کس با آن‌ها برخورد می‌کند، به هیچ وجه به سنگ و شیشه و آهن بودن آن‌ها توجه ندارد؛ بلکه توجهش به این است که چند کیلومتر راه پیموده است؛ و یا احساس خطر از قرمزی، و عدم خطر از سبز بودن می‌نماید.

بنابراین، همه آن چه در عالم وجود دارد، به تمام معنا نشان دهنده خدایند؛ و جز خدا را نمی‌توانند نشان دهند. بنابراین، ما در موقع نظر به وجود حقیقی هر موجودی نمی‌توانیم جز به خدا توجه داشته باشیم. و اگر مجازاً به آن‌ها استقلال دهیم، مجاز است نه حقیقت؛ لذا در بیت بعد می‌گوید:

وَجُودُ خَلْقٍ وَ كُثْرَةٍ در نمود است نه هرچه آن می‌نماید، عین بود است تمثیل جانشان

یکی ره باز بین تا چیست آن عکس؟ نه این است و نه آن پس کیست آن عکس؟ علامه طباطبائی فرمودند: شبستری در این تمثیل، برای واضح شدن گفتار گذشته، به چند مثال متمسک شده است: یکی آینه، که در دو بیت فوق یادآور شده است؛ و دیگری سایه، و سوم ظلمت و نور، و چهارم نقطه و نهر جاری. در مثال اول می‌گوید: آینه‌ای در مقابل خود بگذار و عکس خویش را در آن بین و تأمل کن که به اعتباری آن عکس تو نیستی؛ چون کسی در آینه مجسم نمی‌شود؛ و به اعتباری خود تو هستی؛

زیرا شعاع نور آن را گرفته و به تو برگردانده است؛ و در واقع خود را می‌بینی و گمان می‌کنی شخص دیگر است.

در عالم نیز ما به هر چه می‌نگریم، جز آینه نیست. آیا چیزی که آینه است و جمال و کمال الهی را نشان می‌دهد و خود به خود ذاتی ندارد، می‌شود غیر از او سبحانه و کمالاتش را نشان دهد؟! متنها ما دو چیز فرض می‌کیم و دوین هستیم؛ در حالی که مظهر جز یک صورت اعتباری از خود چیزی ندارد؛ زیرا موجودات اگر ذاتی داشتند باید زوال و هلاکت در آن‌ها راه داشته باشد؛ پس هر موجودی، جز صورت عکسی - که آن هم به خود قیام ندارد - نیست. در عین حال نه می‌توان گفت که عکس همین ذات است، به حساب عکس بودنش. و نه می‌توان گفت؛ عکس ذات نیست؛ زیرا کمالات آن از ذات و اسماء و صفات الهی منشأ و صورت گرفته است.

چو من هستم به ذات خود معین  
ندانم تا چه باشد سایه من  
مثال دوم که مرحوم شیخ شبستری به آن تمسک جسته، سایه است که می‌گوید: اگر من خود استقلال دارم، پس آن سایه‌ای که به سبب تابش نور از من جدا می‌شود و همواره با من است، چیست؟ آیا من و سایه دو هستیم یا یکی؟ این نور خورشید است که من و سایه مرا درست می‌کند؛ و گرنه جز یکی - که خود من هستم - چیزی وجود ندارد؛ و سایه اعتباری بیش نیست؛ موضوع وحدت حق تعالی نیز بلا تشبيه مانند این مثال است.

عدم با هستی آخر چون شود ضم  
نباید نور و ظلمت هر دو با هم  
مثال سوم، نور و ظلمت است. می‌خواهد بگویید: ما همواره ظلمت را با نور می‌شناسیم، چرا که «**تُرْفُ الْأَشْيَاءِ يَأْضُدُ أَدِيهَا**» (هر چیز با ضد خود، شناخته می‌شود). در واقع، اگر نوری در عالم نبود، ما ظلمت را تشخیص نمی‌دادیم. این نبود نور است که ظلمت را به ما نشان می‌دهد. بنابراین، ظلمت یک امر عدمی است که با نبود نور تشخیص داده می‌شود.

ما عالم را به حق سبحانه قایم و برقرار، و عالم می‌دانیم؛ و موجودات عالم همه آیه حق هستند؛ وجودشان وجود ظلّی و اعتباری است و خود به خود ذاتی ندارند؛ و در واقع ذات ایشان جز ذات حق سبحانه نمی‌باشد؛ پس چگونه می‌شود اعتبار را حقیقت به حساب آورد؟

چو ماضی نیست مستقبل مه و سال  
یکی نقطه است و همی گشته ساری  
تو آن را نام کرده نهر جاری

مثال چهارم، نقطه و نهر جاری است. می‌خواهد بگوید: آن چه ما داریم و بر آن هستیم جز نقطه خالی بیش نیست؛ و اگر مستقبل و ماضی می‌گوییم، اعتباری است که ما درست کرده‌ایم. این نهری که یک نقطه بیش نیست و نهر جاری اش می‌گوییم، اعتباری است که ما به آن نسبت داده‌ایم؛ هم چنین پرگاری که خط و دایره را تشکیل می‌دهد، یک نقطه بیش نیست که ما آن را خط و دایره می‌نامیم.

به جز من اندر این صحراء دگر نیست بگو با من که این صوت و صدا چیست؟ اگر در صحرا بیان صدای بلند کنیم، جز صدای من است؟ صدای منعکس شده چیست؟ آیا جز انعکاس صدای من است؟ اگر خوب توجه کنیم در عالم جز یک «آن» گو وجود ندارد؛ و این منی که ما همواره به خود نسبت می‌دهیم جز برای او سبحانه نیست. همه موجودات داد از اینیت می‌زنند؛ حال این که اینیت جز برای حق سبحانه نیست؛ و مالک آن جز حق سبحانه نمی‌باشد. پس این همه «آن» گو چیست؟ آیا جز اعتبار و اشتباه چیزی در کار است که اینیت را به خود نسبت می‌دهیم؟

عرض فانی است، جوهر زو مرگب نگو: کی بود؟ یا خود کو مرگب؟  
یعنی عرض - که سپیدی و سیاهی و خصوصیات جوهر است - و جواهر نیز که با اعراض، جوهرنده - و جوهر هم به آن مرگب است - همه فانی می‌باشند. نمی‌شود گفت: اعراض نیستند، چون جوهریت جوهر به عرض شناخته می‌شود؛ در عین حال، اعراض فانی‌اند؛ هم چنین نمی‌توان گفت: چون عرض فانی است، جوهر و مرگبی در عالم وجود ندارد.

حال که همه موجودات در حال هلاک و بوار هستند، نمی‌توان گفت: حقیقتی و ذاتی نداریم؛ و «من» و «آن» همین موجودات است؛ و چون این‌ها بروند «من» هم می‌رود و نمی‌مانند.

ز طول و عرض و از عمق است اجسام وجودش چون پیدید آمد ز آعدام از این جنس است اصل جمله عالم چو دانستی، بیار ایمان و فالزم یعنی تمام اجسام عالم از همین عرض‌ها (عرض، طول و عمق) ترتیب یافته‌اند؛ و نمی‌توان گفت: چون این‌ها عدمی است، پس وجودی و حقیقتی در عالم نداریم؛ زیرا نمی‌شود که همه این‌ها از عدم ظهور پیدا کرده باشند؛ بلکه بودشان از حقیقتی است؛ و دارای طول و عرض و عمق‌اند؛ و به آن حقیقت این‌ها را دارند؛ و خود به خود ذاتی و چیزی ندارند؛ بنابراین:

جز از حق نیست دیگر هستی الحق «هو الحق» گو و گر خواهی «أنا الحق» یعنی بعد از آن که معلوم شد جز ذات حق، ذاتی در عالم وجود ندارد، می‌خواهی «هو» بگو و یا «أنا» بگو و یا «أنت»، تنها کاری که می‌کنی این باشد که: نمود وهمی از هستی جدا کن نتی بیگانه، خود را آشنا کن

\*\*\*

خرابات از جهان بسی مثالی است مقام عاشقان لاابالی است  
خرابات جای هر کس نیست؛ زیرا تاکس است و تمثیل است، سالک به خرابات راه  
نخواهد داشت؛ بلکه این دل به دریازدگان و عاشقان لاابالی و از قیودات رسته، و از  
تعلقات گسیخته‌اند که در خرابات جای دارند.

خرابات، آشیان مرغ جان است خرابات، آستان لامکان است  
خرابات، آشیان و جایگاه و محل سکونت مرغ جان، و آستان لامکانی است.  
در اینجا به محضر علامه طباطبایی عرض شد: آیا آیه کریمه **(بلْ أَحْيَاءُ عِنْدَ رَبِّهِمْ يُرْزَقُونَ)ۚ**؛ (بلکه نزد پروردگارشان زنده‌اند). و نیز آیه **(وَمَنْ عِنْدَهُ وَلَا يَسْتَكْبِرُونَ عَنْ عِبَادَتِهِ وَلَا يَسْتَحْسِرُونَ)ۚ**؛ (وکسانی که نزد اویند، از پرستش وی تکبر نمی‌ورزند و  
درمانده نمی‌شوند). به همین جایگاه اشاره دارد؟  
فرمودند: تقریباً.

خراباتی، خراب اندر خراب است که در صحراه او عالم، سراب است  
کسی که در خرابات جا دارد، در دریای بی‌انتهای حقیقت واقع است؛ و خود را در  
آن جا گم کرده و اثری از خویش نمی‌یابد؛ لذا خراب اندر خراب است؛ و عالم را سراب  
و سراب اندر سراب می‌بیند.

خراباتی است بی حد و نهایت نه آغازش کسی دیده نه غایت  
خراباتی، خویش را به دریای بی‌نهایت حقیقت مطلقه افکنده است؛ لذا بی حد و  
نهایت گردیده و به حساب فانی شدن در حقیقت مطلقه، آغاز و انجام ندارد.

اگر صد سال در وی می‌شتابی نه خود را و نه کس را بازیابی  
اگر سال‌ها در آن دریای بی‌انتهای شناوری کنی، نه خود را می‌یابی و نه کس دیگر را؛  
زیرا تا خود را به دریای حقیقت نیفکنده بودی، خود و کس می‌دیدی، و چون افکنده  
خود و کس نمی‌ماند تا بیابی.

گروهی اندر او بی‌با و بی‌سر همه نی مؤمن و نه نیز کافر

شراب بی خودی در سر گرفته  
شرابی خورده هر یک بی لب و جام  
این شراب، مراقبه جمال محظوظ است که بشر را از خود گرفته و بی پا و سر نموده؛ و  
از کفر و ایمان بی خبر، و از خیر و شر بی اثر، و بر نشگ و نام بی نظر می کند؛ زیرا وقتی  
اثنینیت موهمه از میان بود، و عالم در نظر سالک یک پارچه صفا و نور دیده شود،  
دیگر ایمان و کفر، خیر و شر، و نیک و بد چه معنایی می توانند داشته باشد؟

حدیث ماجرای شطح و طامات  
خيال خلوت و نور کرامات  
به بوی دردی ای از دست داده  
دُرْدِی همان شراب تهشین و مراقبه و تجلی صاف و روشن محبوب است.  
می خواهد بگوید: خراباتی و عارف به بوی دردی ای خود را از دست خواهد داد؛ و در  
اثر آن، سخن شطح - از قبیل «لَيَسَ فِي جَبَّى إِلَّا اللَّهُ». و «أَنَا الْحَقُّ». - و گفتار بیهوده، و  
خيال خلوت و دنبال نور کرامات رفتن، همه را فراموش خواهد کرد؛ زیرا در آن جا  
جههای و «أَنَا» بی نمی ماند؛ و اختیار خلوت و توجه به کرامات معنا ندارد؛ آن جا جز  
مشاهده جمال الهی، سالک را مشغول نمی دارد؛ چرا که تا خودی و خودیت است این  
امور معنا دارد. سالک خود از دست داده و به مستی گراییده را با این امور چه کار؟

عصا و رکوه و تسپیح و مساوک  
گرو کرده به دردی جمله را پاک  
میان آب و گل افتان و خیزان  
به جای اشک، خون از دیده ریزان  
گهی از سر خوشی در عالم ناز  
شده چون شاطران گردن افزای  
گهی از رو سیاهی رو به دیوار  
شده بی پا و سر چون چرخ گردان  
گهی اندر سماع شوق جانان  
از جمله احوال خراباتی ای که به بوی دردی ای خود را از دست داده، این است که  
آثار زده خشک را با باده معامله نموده؛ و در میان آب و گل دنیا، گاه چون مستان باده  
خورده از خود بیرون شده؛ و گاهی به هوش می آید و به جای گریه، خون از دیدگان  
می ریزد. گاه سرخوش است و به عالم ناز می فروشد؛ و گاه در حال انکسار و شکستگی  
است؛ و زمانی هم چون منصور حلّاج، از سر سرخ رویی و زیاده روی در باده خواری،  
سردار را اختیار می کند؛ و زمانی شوق جانان او را از توجه به خویش بیرون می کند؛ به  
حدّی که نه پا از سر می شناسد و نه سر از پا.<sup>۴۲</sup>

## پی‌نوشت‌ها

۱. روضات الجنات، سید محمد باقر خوانساری، ۸، ج، قم، اسماعیلیان، ۱۳۹۰-۹۲ ه.ق، ج ۶، ص ۳۰۲-در مورد مقام عظیم علمی و دینی خواجه نیز — همان، صص ۲۰۰-۲۱۹.
۲. با خدای یگانه دیگری را به خدایی مگیر (الاسراء، ۳۹، ۲۲)
۳. با خدای یگانه دیگری را به خدایی مخوان (القصص، ۸۸)
۴. خداوند بسیار برتر از این است.
۵. شأنی او برتر است.
۶. ایت من، در میان من و تو، با من کشمش دارد؛ پس به لطف خود اینیت را از میان بردار (ایت تحقق وجود عینی از حیث مرتبه ذاتی آن است).
۷. من آنم که دوستش میدارم و آنکه دوستش میدارم من است.
۸. من حقم.
۹. پاک امن! چه بزرگ است شأن من!
۱۰. اوصاف الاصراف، نصیرالدین طوسی، به خط عمادالکتاب، تهران، تابان، ۱۳۳۶ ش، صص ۶۵-۶۷ و بنگرید به: روضات الجنات، ج ۳، ص ۱۰۹.
۱۱. الشواهد الربویه، صدرالدین شیرازی، تصحیح و مقدمه از جلال الدین آشتیانی، تهران، مرکز نشر دانشگاهی، ۱۳۶۰ ش، صص ۲۱-۲۵.
۱۲. مفاتیح‌النیب، صدرالدین شیرازی، تصحیح و مقدمه از نجفقلی حبیبی، تهران، بنیاد حکمت اسلامی صدراء، ۱۳۸۶ ش، ج ۱، جص ۲۸۴-۲۸۵.
۱۳. به دین خدا کافر شدم و کفر در نزد مسلمانان زشت و در نزد من واجب است (بنگرید به مفاتیح‌النیب، ج ۱، صص ۲۸۶-۲۸۷).
۱۴. مفاتیح‌النیب، ج ۱، صص ۳۹۹-۴۰۰.
۱۵. یوسف، ۴۷.
۱۶. مفاتیح‌النیب، ج ۲، صص ۷۲۲-۷۲۶.
۱۷. همان، ج ۲، ص ۸۷۴.
۱۸. همان، ج ۲، ص ۸۸۶.
۱۹. دیوان اشعار فاضی سعید فمی، به کوشش دکتر امیر بانوکریمی، انتشارات دانشگاه تهران، ۱۳۸۳ ش، ص ۱۶۳.
۲۰. همان، ص ۲۱۵.
۲۱. شرح توحید‌الصدق، قاضی سعید فمی، تصحیح نجفقلی حبیبی، تهران، ۱۳۷۳ ش، ج ۳، ص ۱۰۲.
۲۲. تو از هر کاستی و عیبی پاکی، دور باد از من! دور باد از من که در مقام انبات دویی (نفی توحید) برآیم.
۲۳. برگردید به پانویس ش ۶.
۲۴. مرا خواسته‌ها و هوس‌های برآکنده‌ای بود و چون نگاهم به تو افتاد، خواسته‌های پراکنده‌ام یکی شد؛ و آن گاه به جایی رسیدم که محسود آنانکه برایشان حسد می‌بردم، شدم؛ و از هنگامی که تو سرور من شدی من

- سرور خلق شدم، دین و دنیای مردم را رهای کردم و به دست ایشان بازگذاشتم؛ و خود به یاد تو مشغولم که  
دین و دنیای منی.
- .۹۱. ۹۰. ۲۵. کشکوں هیدجی، به اهتمام و سعی حاج محمد رحیم صالحی هیدجی، بی م، بی ن، بی ت، صص ۶۴، ۷۴،  
۲۶. ۲۷. مهر نابان، سید محمد حسین حسینی طهرانی، انتشارات باقرالعلوم، بی م، بی ت، صص ۱۵۷-۱۵۸،  
۳۰۱. ۱۶۰. ۱۷۰. آقای سید علی قاضی - رحمه الله - .  
۲۹. ۱۷۹. ۲۰. اعراف، .  
۳۶. ۳۰. اسراء، .  
۴۶. ۳۱. حج، .  
۵۹. ۳۲. روم، .  
۲۴. ۳۳. محمد، .  
۴۴. ۳۴. فتح، .  
۲۱. ۳۵. فصلت، .  
۳۶. ۳۷. بخار الانوار، تهران، دارالكتب الاسلامیة، بی ت، ج ۷، ص ۳۱۴؛ تفسیر عیاشی، تصحیح و مقدمه از سید هاشم  
رسولی، تهران، علمیه اسلامیه، بی تا، ج ۱، ص ۳۵۸.  
۴۴. ۳۷. اسراء، .  
۱۶. ۳۸. غافر، .  
۲۵. ۳۹. نور، .  
۱۶۹. ۴۰. آل عمران، .  
۱۹. ۴۱. انبیاء، .  
۴۲. شرح گلشن راز شیخی، تحریرات علامه سید محمد حسین طباطبائی، تدوین و بازنویسی آیة الله علی  
سعادت پرور، تهران، انتشارات أحیاء کتاب، ۱۲۸۳ ش، صص ۲۲۷-۲۴۲، ۲۸۶-۲۸۸.